

# PARLAMENTO EUROPEO

## DELEGACIÓN EN LA COMISIÓN PARLAMENTARIA MIXTA UE-CHILE

D-CL 2/06

### REUNIÓN

**Miércoles, 3 de mayo de 2006**

### **BRUSELAS**

### PROYECTO DE ACTA

1. Aprobación del proyecto de orden del día .....	2
2. Aprobación del proyecto de acta de la reunión del 25/1/2006 .....	2
3. Comunicaciones orales del presidente.....	2
En presencia de representantes de la Comisión Europea:	
4. Intercambios de puntos de vista sobre la situación en Chile .....	2
5. IV Reunión de la Comisión Parlamentaria Mixta UE/Chile Estrasburgo 13-14 de junio de 2006 .....	3
6. Asuntos varios .....	3
7. Fecha y lugar de la próxima reunión .....	3

Anexo I: Lista de participantes

Bruselas, 19 de mayo de 2006  
LMG/nal

Se abre la reunión a las 15.10 horas bajo la presidencia del Presidente de la Delegación, Sr. André BRIE.

El Presidente saluda al cuerpo diplomático presente en la sala así como al representante de la Comisión Europea, Sr. Luis MAIA.

**1. Adopción del proyecto del orden del día**

Se aprueba el orden de día.

**2. Aprobación del proyecto de acta de la reunión del 25/1/2006**

Se aprueba el acta de la reunión del 25 de enero de 2006.

**3. Comunicaciones orales del Presidente**

El Presidente informa sobre la celebración del Encuentro de Parlamentos de Integración UE/ALC que tuvo lugar del 24 al 25 de abril de 2006 en Bregenz. Dicho Encuentro concluyó con una Declaración Final consensuada que incluye un Mensaje a la IV Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno UE/ALC de Viena (12-13 mayo 2006)..

En presencia del representante de la Comisión Europea:

**4. Intercambios de puntos de vista sobre la situación en Chile**

El Presidente cede la palabra al Sr. Luis MAIA, representante de la Comisión Europea, que se hace referencia de las buenas relaciones que existen entre la Unión Europea y Chile tras los dos meses de la investidura de la nueva Presidenta de Chile, Sra. Michèle BACHELET.

El representante de la Comisión informa igualmente que en el marco de la IV Cumbre Euro-Latinoamericana se celebrará la II Cumbre UE/Chile (13 de mayo de 2006).

El Sr. MAIA menciona también los problemas actuales de Latinoamérica (dificultades en la integración andina, en el Mercosur y en Bolivia), así como sobre la necesidad de aprovechar al máximo todas las posibilidades existentes en el marco del Acuerdo de Asociación UE/ALC.

Intervienen el Presidente, la Vicepresidenta Sra. KLASS, y el diputado FERNADES sobre la ampliación de la Unión Europea, sobre las relaciones de la UE con el nuevo gobierno chileno y sobre la política social de la administración Bachelet, respectivamente.

El Sr. MAIA responde a las preguntas de los diputados indicando que el nuevo Gobierno chileno continuará la política económica de su predecesor, mientras que en los temas sociales se insistirá particularmente en la lucha contra la pobreza (aumento reciente de las pensiones) y en la lucha contra las discriminaciones de los pueblos indígenas. En cuanto a las relaciones UE/Chile, se refirió a las nuevas iniciativas conjuntas (diálogo sobre políticas de empleo, sobre la educación y sobre la energía y la sociedad de la información).

**5. IV Reunión de la Comisión Parlamentaria Mixta UE/Chile  
Estrasburgo 13/14 de junio de 2006**

El Presidente informa que la próxima IV reunión de la CPM UE/Chile tendrá lugar en Estrasburgo el 13 y 14 de junio de 2006 y del 2 al 7 de octubre de 2006 se celebrará en Chile la V reunión de la CPM UE/Chile.

**6. Asuntos varios**

El Sr. BÖSCH presenta, en grandes rasgos, los debates que se mantuvieron en Bregenz y sus conclusiones, refiriéndose en particular a la Cumbre de Viena donde se espera la toma de la decisión sobre el inicio de las negociaciones con Centroamérica y también sobre la creación de la Asamblea Euro-latinoamericana.

**7. Fecha y lugar de la próxima reunión**

La próxima reunión de la Delegación se celebrará antes de la IV reunión CPM UE/Chile el 13 de junio de 2006 en Estrasburgo (fecha a precisar).

\*

\* \*

Se levanta la sesión a las 16.00 horas.

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/LIITE RECORD  
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI  
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puhemieshistö/J.L. Presidium: (*) BRIE (P), SURJAN (1VP), KLASS (2VP)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/Ledamöter: BÖSCH; DE GRANDES PASCUAL, MIGUÉLEZ RAMOS
Παρόντες	Stedfortrædere/Stellvertreter/Αναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter: FERNANDES
Present	
Presentes	
Présents	
Presenti	
Aanwezig	
Lasna	
Närvarande	
Art. 178,2	
Art. 183,3	
Endv. Deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ordem do dia Punto/punto orden del dia/Esityslist Kohta/ Föredragningslista punkt):	

- \* (P) = Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puhemies/Ordförande  
(VP) = Næstform./Stellv. Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vicepresidente/Varapuhemies/Ondervoorz./  
Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presenteel/Läsna/Närvarande den.

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do presidente/Puhemiehen kutsusta/På ordförandens inbjudan:</p> <p>Rådet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*) CORREA DA SILVA, ARYAN</p> <p>Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comisión/Commissione/Commissie/Commissão/Komissio/Kommissionen: (*) MAIA</p> <p>Cour des comptes: C.E.S.:</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>		<p>BERGUNO, ALCAMÁN (EMBASSADE CHILI)</p>
<p>Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. De los grupos políticos Secr. Groupes politiques Segr. Dei gruppi politici Secr. Van de fracties Secr. Dos grupos politicos Puolueryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat</p>	<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI</p>	<p>SCHÜTTPELZ</p>
<p>Cab. Du Président</p>		
<p>Cab. Du Secrétaire Général</p>		
<p>Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção general Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat</p>	<p>I II III IV V VI VII</p>	<p>DELAUNAY</p>
<p>Udvalgssekretariatet Ausschubsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretaria de comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet Assist./Βοηθός</p>		<p>NEVES</p> <p>AZPIRI LEJARDI</p>

\* (P) = Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/Président/Voorzitter/Puhemies/Ordförande

(VP) = Næstform./Vize-Pres./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuhemies/Vice ordförande.

(M) = Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Membre/Membro/Lid/Membro/Jäsen/Ledamot

(F) = Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/Funcionário/Virkamies/Tjänsteman